

# prix



## 3400

Rev. 05-11-23

À partir da versão 2.17A

### GUIA RÁPIDO

Prezado cliente,

Você adquiriu e está recebendo sua Balança Eletrônica Pesadora/Contadora, Modelo 3400. Mais um produto com a qualidade e tecnologia Toledo do Brasil, destinada à pesagem e/ou contagem de peças.

Temos certeza de que este produto superará suas expectativas.

A Toledo do Brasil está empenhada em comprovar que você fez um bom investimento e optou pelo melhor, aumentando cada vez mais a sua confiança em nossas soluções.

Este manual destina-se a lhe ensinar como operar o produto. Antes de instalar ou ligar sua balança 3400, leia atentamente as informações contidas neste Guia Rápido e também no Manual do Usuário que se encontra disponível no site [www.toledobrasil.com/manuais](http://www.toledobrasil.com/manuais)

Para esclarecimento de dúvidas ou informações adicionais, contate uma das filiais Toledo do Brasil mais próxima de seu estabelecimento fornecida no nosso site.

Sua satisfação é da maior importância para todos nós da Toledo do Brasil, que trabalhamos para lhe oferecer as melhores soluções em pesagem do Brasil.

Desejamos a você muitos anos de uso de sua 3400.

Atenciosamente,



Douglas Barros de Carvalho  
Coordenador de Marketing  
Linha Industrial

## ATENÇÃO !

A Toledo do Brasil Indústria de Balanças Ltda., em conformidade com as exigências do Inmetro, informa: Balanças destinadas ao uso geral,

Conforme Portaria Inmetro nº 366, de 8 de setembro de 2021, o item 2.3.1, informa que a colocação em uso de instrumento de medição será comunicada pelo proprietário, imediatamente, ao Órgão Metrológico executor da primeira verificação periódica, constando desta comunicação a designação do proprietário, local e data de instalação.

Para obter maiores informações desta medida e dados do Órgão Metrológico de sua região, consulte o seguinte site: [www.inmetro.gov.br/metlegal/rnml.asp](http://www.inmetro.gov.br/metlegal/rnml.asp).

Para obter maiores detalhes de operações da balança, consulte o manual do usuário disponível no site [www.toledobrasil.com/manuais](http://www.toledobrasil.com/manuais)

1. Introdução .....	4
1.1 Antes de desembalar seu equipamento.....	4
1.2 Inspeção da embalagem.....	4
1.3 Desembalando seu equipamento .....	4
1.4 Recomendações importantes.....	4
2. Conhecendo seu equipamento .....	6
3. Preparação da instalação .....	7
3.1 Local de instalação .....	7
3.2 Instalação elétrica .....	7
4. Identificação dos controles.....	8
5. Sequência de inicialização e operação .....	10
5.1 Sequência de inicialização .....	10
6. Bateria .....	11
6.1 Tipo de bateria utilizada .....	11
6.2 Sinalizador de carga da bateria (Versão bateria) .....	12
6.3 Autonomia e tempo de recarga da bateria interna.....	12
6.4 Recarregando a bateria .....	12
6.5 Obtendo o máximo rendimento da bateria.....	13
7. Recomendações .....	14
8. Especificações técnicas .....	15
9. Termo de garantia .....	16

# 1. Introdução

## 1.1 Antes de desembalar seu equipamento



Leia atentamente as informações contidas neste manual.

Para que sua balança conserve suas características iniciais e seu perfeito funcionamento com o decorrer do tempo, é fundamental que as instruções e procedimentos aqui descritos sejam efetuados periodicamente em frequência a ser determinada pelos responsáveis pela manutenção de acordo com o uso e as condições de seu ambiente de trabalho. Nossa

recomendação é a frequência mensal para execução destes procedimentos.

## ATENÇÃO !

Se as instruções não forem observadas, poderão ocorrer danos ao equipamento, pelos quais a Toledo do Brasil não se responsabilizará.

## 1.2 Inspeção da embalagem



Verificar se existem avarias visíveis, como partes rompidas, úmidas, etc. Informe ao responsável a fim de garantir a cobertura de seguro, garantias de fabricante, transportadores, etc.

## 1.3 Desembalando seu equipamento



Leve o equipamento embalado o mais próximo possível do local de instalação.



Recicle a embalagem.

## 1.4 Recomendações importantes

- A balança necessita de cuidados na instalação e uso, para segurança do operador e do próprio equipamento, como recomendamos a seguir.
- Use-o seguindo sempre as instruções do manual.
- Não ligue a balança se o cabo de alimentação estiver danificado.

## ATENÇÃO !

Nunca use ou instale seu equipamento em **ÁREAS CLASSIFICADAS COMO PERIGOSAS** devido a combustíveis ou atmosfera explosiva.

Em casos específicos, consulte a Engenharia de Soluções da Toledo do Brasil.

## **ATENÇÃO !**

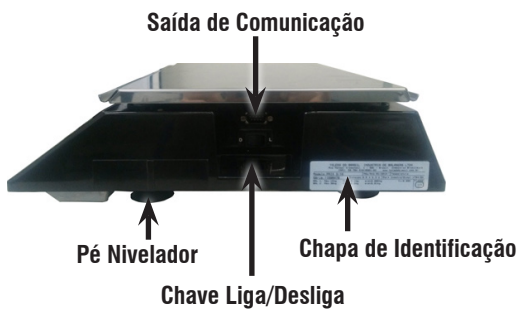
Recomendamos sempre utilizar um estabilizador de energia para ligar seu equipamento na tomada, evitando variações bruscas de tensão, que podem ocasionar danos ao equipamento.

## 2. Conhecendo seu equipamento

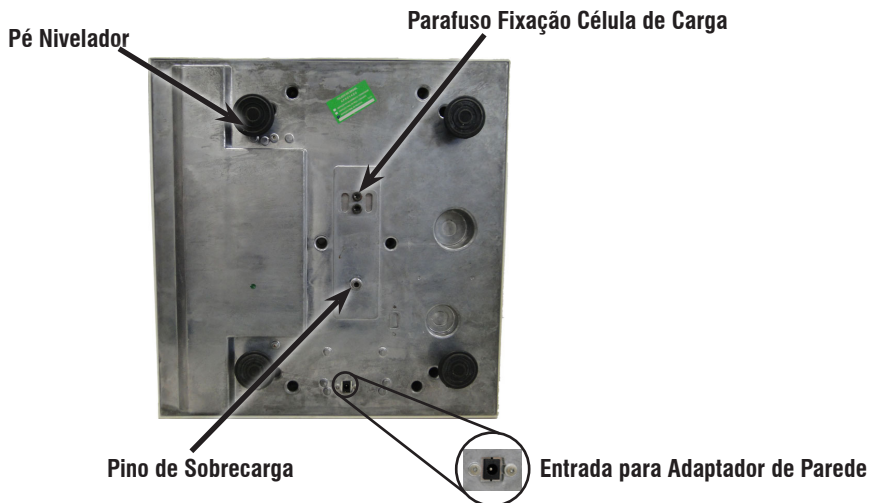
### VISTA FRONTAL



### VISTA LATERAL



### VISTA INFERIOR



## 3. Preparação da instalação

### 3.1 Local de instalação

- Devem ser evitados locais que excedam as especificações técnicas de temperatura ( $+0^{\circ}\text{C}$  a  $+40^{\circ}\text{C}$ ) e umidade relativa do ar (10 a 95%), sem condensação.

### 3.2 Instalação elétrica

- A tensão, fornecida pela tomada, que alimentará a sua balança deverá ser igual à tensão da fonte adaptadora de tensão respeitando os limites mínimo de 100 Vca e máximo de 240 Vca;
- A tomada deve ser do tipo Tripolar, possuir fase, neutro, uma linha de terra, e deverá estar de acordo com as normas do CONMETRO n°11 de 20/12/2006 e norma NBR 14136/2002, que protegem os usuários contra choques elétricos em caso de falha e acidente na rede elétrica;
- A rede elétrica deve ser estável e em circuito separado da linha de energia destinada a alimentar outras máquinas, tais como: serras de fita, motores, alimentadores, etc.;
- Se a rede elétrica apresentar oscilações que excedam a variação máxima permitida, providencie imediatamente a sua regularização ou, no caso de impossibilidade, instale um estabilizador automático de tensão de acordo com a potência nominal da balança;
- Constatando-se qualquer irregularidade na instalação elétrica, não se deve proceder, em NENHUMA HIPÓTESE, qualquer atividade que envolva a energização do equipamento, até que se tenha a instalação elétrica regularizada;
- Nunca use ou instale sua balança em áreas classificadas como perigosas devido a combustíveis ou atmosfera explosiva;
- Nunca permita a utilização de extensões ou conectores tipo T (benjamins). Isso pode ocasionar sobrecarga na instalação elétrica do cliente.










## ATENÇÃO !

Não cabe à Toledo do Brasil a regularização das instalações elétricas de seus clientes e tampouco a responsabilidade por danos causados ao equipamento, em decorrência da desobediência a estas instruções. Fica ainda o equipamento sujeito a perda de garantia.

Se estas recomendações não forem obedecidas, poderão ocorrer erros metrológicos e problemas no funcionamento da balança, cabendo ao usuário a total responsabilidade pelos erros incidentes.

## 4. Identificação dos controles

TECLAS		FUNÇÃO
	Ligar e Desligar	Ligar e desligar a balança. No modo programação, altera o estado de um parâmetro.
	Teclar Zerar	Zera a indicação do display dentro da faixa de 2% da capacidade de pesagem da balança.
	Tecla Limpar	Limpa os valores digitados incorretamente e cancela a operação.
	Tecla Imprimir	Envia os dados para o equipamento de impressão via canal serial RS-232, desde que não haja movimento no prato de pesagem.
	Tecla F1	Acessa o modo programação e aborta as funções anteriores.
	Tecla F2	Permite introduzir e associar à operação de pesagem ou contagem um código de até 6 caracteres numéricos. No modo programação, permite sair e salvar as alterações.
	Tecla PMP	Inicia a operação de contagem por PMP (Peso Médio das Peças).
	Tecla Amostra	Inicia a operação de contagem por amostragem de peças.
	Tecla Enter	Permite confirmar os dados inseridos.
	Tecla Tara	Permite memorizar uma tara, desde que diferente de zero, positivo e estável.





### Indicador de ZERO

Aceso quando não houver peso sobre o prato de pesagem.

### Indicador de PESO LÍQUIDO

Aceso quando houver tara memorizada na balança.

### Indicador de ESTÁVEL

Aceso quando não houver variação de peso sobre o prato de pesagem.

### Indicador de PMP

Aceso quando houver PMP definido na balança.

### Display de PESO

Indica o peso que está sobre o prato de pesagem.

### Display de PEÇAS

Quando no modo contagem, indica o número de peças que está sobre o prato de pesagem.

### Capacidade da balança


Permite a fácil identificação da capacidade máxima da balança.

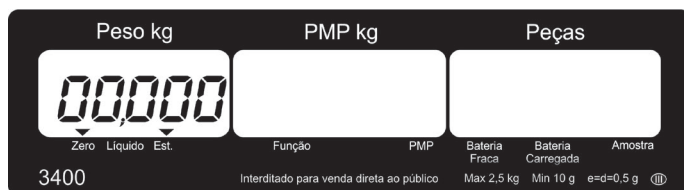
### Indicador da bateria

Aceso quando a balança possuir bateria interna e indica o nível de carga.

## 5. Sequência de inicialização e operação

### 5.1 Sequência de inicialização

- Antes de iniciar qualquer operação com sua balança 3400, verifique o nivelamento utilizando um nível de carpinteiro (não acompanha o produto). Se necessário, ajuste através dos pés niveladores.
- Tecle , todos os segmentos do display serão acessos.
- Em seguida, a balança executa a captura de zero automaticamente.



Sua balança está pronta para o uso.

## ATENÇÃO !

Este guia contém informações básicas para colocação do equipamento em uso. Para maiores detalhes de operação, programação, protocolos de comunicação e demais informações, consulte o manual do usuário da 3400, disponível no site:

[www.toledobrasil.com/manuais](http://www.toledobrasil.com/manuais)

## 6. Bateria

Carregada, permite o uso da balança desconectada da rede elétrica. A bateria recarrega-se automaticamente sempre que a balança for conectada à rede elétrica.

### ATENÇÃO !

No momento do descarte da(s) bateria(s) utilizada(s) no(s) equipamento(s) fabricado(s) e/ou fornecido(s) pela Toledo do Brasil, a(s) mesma(s) deverá(ão) ser devolvida(s) à Toledo do Brasil ou ao(s) seu(s) representante(s), de acordo com a resolução CONAMA nº401 de 05/11/2008.

Riscos à Saúde: O contato com os elementos químicos internos da bateria pode causar severos danos à saúde humana.

Riscos ao Meio Ambiente: A destinação final inadequada pode poluir o solo e lençóis freáticos.

ATENÇÃO: Não abrir, desmontar ou utilizar fora do produto Toledo do Brasil.

Composição Básica: Chumbo, ácido sulfúrico e polipropileno.

Maiores informações por e-mail: [ind@toledobrasil.com](mailto:ind@toledobrasil.com)



### 6.1 Tipo de bateria utilizada

A balança é alimentada por uma bateria Recarregável de Chumbo-ácido selada de 6.0 Vcc/4 A. Algumas características deste tipo de bateria são:

- Não necessita de manutenção (monitoração do nível do eletrólito e preenchimento);
- Não emite gases tóxicos e não vaza em operação normal;
- Opera em qualquer posição;
- É compacta;
- Tem vida cíclica variante entre 100 e 1000 ciclos (carga-descarga);
- Não possui efeito memória (efeito memória quer dizer que a bateria indica falsamente estar carregada).

### 6.2 Sinalizador de carga da bateria (Versão bateria)

Após certo tempo de uso com a balança desconectada da rede elétrica, a bateria interna descarregará, o sinalizador de bateria monitora o descarregamento e o carregamento da mesma.

### 6.3 Autonomia e tempo de recarga da bateria interna

Autonomia

**140 horas** - Sem uso de periféricos.

Tempo de recarga

**12 horas** para a balança.

## ATENÇÃO !

Após o uso, recarregar a bateria por um período mínimo de **5 horas**.

Se a bateria não for utilizada por um período maior do que 30 dias, deve se recarregar por um período mínimo de 24 horas.

Baterias armazenadas por um período superior a 2 meses, devem ser recarregadas completamente por 24 horas.

### 6.4 Recarregando a bateria

Para recarregar a bateria, basta conectá-lo à rede elétrica.

A recarga da bateria está iniciada. No início da recarga o display ficará apagado, ou seja, a balança só terá condições de funcionamento após a bateria atingir o nível mínimo de carga. Após a bateria atingir sua carga, o indicador de Bateria Carregada se acenderá para indicar que a carga da bateria está completa, permanecendo aceso enquanto a balança estiver conectado à rede elétrica.

## 6.5 Obtendo o máximo rendimento da bateria

- O sinalizador de bateria acenderá durante o processo de descarga da bateria, alertando o operador para a necessidade de recarga;
- Nesta condição, se a bateria não for recarregada a tempo, a balança se desligará automaticamente, forçando recarga imediata.
- Se a balança permanecer ligado à rede elétrica por longo tempo, recomendamos simular a falta de energia por alguns minutos, para testar a carga da bateria interna a cada 60 dias;
- O tempo de carga da bateria é de 12 horas caso o recarregamento se inicie a partir do instante em que a balança desligar;
- Se a bateria estiver completamente descarregada, os displays da balança não se acenderão. Os displays só se acenderão após ter sido iniciada a recarga da bateria, e esta ter atingido o seu nível mínimo de carga;
- A vida útil de uma bateria é diminuída por repetidas descargas profundas, temperaturas elevadas e longo tempo de armazenamento sem recargas. A vida útil de uma bateria que opera 10 horas/dia (desde que ao término deste período de trabalho seja recarregada) está estimada em até 7 anos;
- Quanto maior o período de uso da bateria, maior será a descarga e, quanto mais vezes isto acontecer, menor será sua vida útil. Por isso, ao término de cada período de trabalho recarregue a bateria, evitando-se assim descargas altíssimas;
- Após utilizar a balança, mesmo que o indicador de bateria fraca não se acenda, recomendamos que a desligue, evitando-se o consumo desnecessário da carga da bateria e, conseqüentemente, uma descarga profunda, o que pode diminuir a vida útil da bateria;
- Recomendamos que a cada 30 dias de operação, ao recarregar a bateria, a balança fique conectado a rede elétrica por um período de 24 horas.

## 7. Recomendações

- Utilize a sua balança seguindo sempre as instruções contidas neste guia e no manual;
- Nunca utilize objetos para acionar as teclas. Utilize sempre a ponta dos dedos;
- Nunca remova a balança da tomada, puxando-a pelo cabo. Puxe-a sempre pelo conector;
- Nunca ligue a sua balança caso a tomada multivoltagem esteja danificada;
- Afaste o cabo de alimentação de superfícies quentes, molhadas / úmidas;
- Antes de efetuar qualquer serviço de limpeza ou manutenção, desligue a sua balança da rede elétrica;
- Mantenha sempre limpa a área que circunda a sua balança;
- Para limpar, utilize um pano seco e macio. Para remover manchas mais difíceis, utilize pano levemente umedecido em água e sabão neutro. Nunca use benzina, thinner, álcool ou outros solventes químicos na limpeza;
- Não rompa o lacre nem abra a sua balança. Você poderá pôr em risco o funcionamento e perder a Garantia Toledo do Brasil, além de poder sofrer multa e interdição pelo órgão fiscalizador metrológico - Ipem / Inmetro;
- Caso ocorra algum problema, consulte o manual do usuário, antes de chamar a Assistência Técnica Toledo do Brasil. O manual do usuário encontra-se disponível no site da Toledo do Brasil, através do endereço **[www.toledobrasil.com/manuais](http://www.toledobrasil.com/manuais)**

## 8. Especificações técnicas

<b>CAPACIDADE DE PESAGEM</b>	2,5 kg x 0,5 g   5 kg x 1 g   10 kg x 2 g   15 kg x 5 g   30 kg x 10 g	
<b>CONSTRUÇÃO</b>	Base	Alumínio injetado
	Gabinete	Plástico ABS
<b>ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA</b>	Tipo	Adaptador de parede
	Tensão de entrada	100 a 240 Vca
	Tensão de saída	+ 12,0 Vcc
	Corrente de saída	0,5 A
	Frequência	50 / 60 Hz
<b>CONSUMO</b>	1,4 a 9,5 W	
<b>DISPLAY</b>	Tipo	Display cristal líquido com 17 dígitos
<b>AUTONOMIA DA BATERIA</b>	Sem Periférico	Até 22 horas
<b>TEMPERATURA</b>	+0° a +40° C	
<b>UMIDADE DO AR</b>	10% a 95%, sem condensação	
<b>DIMENSÕES</b>	Balança	360 mm (C) x 100 mm (A) x 370 mm (P)
	Embalagem	450 mm (L) x 193 mm (A) x 444 mm (P)
<b>PESO LÍQUIDO</b>	Balança	4,5 kg
<b>PESO EMBALADO</b>	Balança+Embalagem	9,0 kg
<b>INMETRO</b>	Aprovada pela portaria	246 / 02
	Classe de exatidão	III
<b>LIMITES DE INDICAÇÃO</b>	Indicação máxima	5 incrementos acima da capacidade de pesagem

## 9. Termo de garantia

A Toledo do Brasil garante seus produtos contra defeitos de fabricação (material e mão de obra) pelos prazos a seguir, contados da data da nota fiscal, desde que tenham sido corretamente operados, instalados conforme item 8 e mantidos de acordo com suas especificações. Nos prazos de garantia a seguir estabelecidos já estão computados o prazo de garantia legal e o prazo de garantia contratual.

### Software

A Toledo do Brasil garante que o software desenvolvido e/ou fornecido por ela desempenhará as funções descritas em sua documentação correspondente, desde que instalado corretamente. Softwares ou programas de computador da natureza e complexidade equivalente ao objeto desse fornecimento, embora exaustivamente testados, não são livres de defeitos e, na ocorrência destes, a licenciante se compromete a envidar os melhores esforços para saná-los em tempo razoável. A Toledo do Brasil não garante que o software esteja livre de erros, que o Comprador e/ou Licenciado será capaz de operá-lo sem interrupções ou que seja invulnerável contra eventuais ataques ou invasões. Caso o software não tenha sido vendido em conjunto com algum equipamento da Toledo do Brasil, aplicam-se de forma exclusiva os termos gerais de uso da licença correspondente ao software. Se nenhum contrato for aplicável, o período de garantia será de 90 (noventa) dias.

### Produtos

6 meses - Etiquetas Térmicas Toledo do Brasil, Pesos e Massas padrão.

1 ano - Todos os demais não citados acima, incluindo baterias que alimentam eletricamente os produtos Toledo do Brasil, cabeçotes de Impressão softwares e sistemas de pesagem, exceto os modelos com 5 anos de garantia citados a seguir.

5 anos - Balanças Rodoviárias, Ferroviárias e Rodoferroviárias e Kit Pin Load Cell com células de carga digitais.

- Se ocorrer defeito de fabricação durante o período de garantia, a responsabilidade da Toledo do Brasil será limitada ao fornecimento gratuito do material e do tempo do técnico aplicado no serviço para colocação do produto em operação, desde que o Cliente envie o equipamento à Toledo do Brasil ou pague as horas gastas pelo técnico durante a viagem, bem como as despesas de refeição, estada, quilometragem e pedágio e ainda as despesas de transporte de peças e pesos-padrão.
- No caso de produtos fabricados por terceiros e revendidos pela Toledo do Brasil (PCs, Scanners, Impressoras, CLPs, Etiquetadores e outros), será repassada ao Cliente a garantia do fabricante, cuja data base será a data da fatura para a Toledo do Brasil.
- A garantia não cobre peças de desgaste normal.
- Se o Cliente solicitar a execução de serviços, no período de garantia, fora do horário normal de trabalho da Toledo do Brasil, será cobrada a taxa de serviço extraordinário.
- Não estão incluídas na garantia eventuais visitas solicitadas para limpeza ou ajuste do produto, devido ao desgaste decorrente do uso normal.



- A garantia perderá a validade se o produto for operado acima da capacidade máxima de carga estabelecida ou sofrer defeitos oriundos de maus-tratos, acidentes, descuidos, variações na alimentação elétrica, descargas atmosféricas, interferência de pessoas não autorizadas, usado de forma inadequada ou se o cliente fizer a instalação de equipamentos instaláveis pela Toledo do Brasil.
- A garantia somente será válida se os ajustes finais, testes e partida do equipamento, quando aplicáveis, tiverem sido supervisionados e aprovados pela Toledo do Brasil.
- As peças e acessórios substituídos em garantia serão de propriedade da Toledo do Brasil.

## **Uso da Garantia**

Para efeito de garantia, apresente a Nota Fiscal de compra do equipamento contendo seu número de série.

A Toledo do Brasil não autoriza nenhuma pessoa ou entidade a assumir, por sua conta, qualquer outra responsabilidade relativa à garantia de seus produtos além das aqui explicitadas.

Para mais informações, consulte as Condições Gerais de Fornecimento da Toledo do Brasil no site [www.toledobrasil.com/condicoes](http://www.toledobrasil.com/condicoes)

# Toledo do Brasil

## Indústria de Balanças Ltda.

### Vendas e assistência técnica próprias em todo o Brasil

Araçatuba, SP.....	(18) 3303 - 7000	Palmas, TO.....	(63) 3232 - 5200
Belém, PA.....	(91) 3182 - 8900	Porto Alegre (Canoas), RS.....	(51) 3406 - 7500
Belo Horizonte, MG.....	(31) 3326 - 9700	Recife, PE.....	(81) 3878 - 8300
Campinas (Valinhos), SP.....	(19) 3829 - 5800	Ribeirão Preto, SP.....	(16) 3968 - 4800
Campo Grande, MS.....	(67) 3303 - 9600	Rio de Janeiro, RJ.....	(21) 3544 - 7700
Cuiabá, MT.....	(65) 3928 - 9400	Salvador (Lauro de Freitas), BA.....	(71) 3505 - 9800
Curitiba (Pinhais), PR.....	(41) 3521 - 8500	São José dos Campos, SP.....	(12) 3203 - 8700
Fortaleza, CE.....	(85) 3391 - 8100	São Paulo (São Bernardo do Campo), SP.....	(11) 4356 - 9000
Goiânia, GO.....	(62) 3612 - 8200	Sorriso, MT.....	(65) 3928 - 9400
Luís Eduardo Magalhães, BA.....	(77) 2122 - 0500	Uberlândia, MG.....	(34) 3303 - 9500
Manaus, AM.....	(92) 3212 - 8600	Vitória (Serra), ES.....	(27) 3182 - 9900

TOLEDO DO BRASIL - R. MANOEL CREMONESI, 01 - TEL. 55 (11) 4356-9000 - CEP 09851-330 - JARDIM BELITA - SÃO BERNARDO DO CAMPO - SP - BRASIL